

Brusel 29. listopadu 2023
(OR. en)

15666/23
ADD 1

JUSTCIV 170
JAI 1520
FREMP 337
RELEX 1347
COLAC 151

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců (část II) / Rada
Předmět:	Haagská úmluva z roku 1965 o doručování soudních a mimosoudních písemností v cizině ve věcech občanských a obchodních: další postup ohledně přistoupení Paraguaye – schválení – společné prohlášení Česka a Francie

Delegace naleznou v příloze společné prohlášení České republiky a Francie do zápisu z jednání Výboru stálých zástupců a Rady.

Společné prohlášení Česka a Francie

Česko a Francie se zdržují hlasování o dalším postupu ohledně přistoupení Paraguaye k Haagské úmluvě z roku 1965 o doručování soudních a mimosoudních písemností v cizině ve věcech občanských a obchodních (dále jen „Haagská úmluva o doručování“).

Česko a Francie mají i nadále pochybnosti o tom, zda je doporučení týkající se dalšího postupu Výboru stálých zástupců a Rady Evropské unie ohledně přistoupení Paraguaye k Haagské úmluvě o doručování, ve znění uvedeném v dokumentu ST 15666/23, nezbytné a správné.

V doporučení se výslovně stanoví, že Haagská úmluva o doručování spadá na základě čl. 3 odst. 2 SFEU do výlučné vnější pravomoci EU v rozsahu, v němž mohou ustanovení této úmluvy ovlivnit nebo změnit oblast působnosti společných pravidel EU týkajících se doručování soudních či mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních. Avšak vzhledem k tomu, že ustanovení Haagské úmluvy o doručování se nepoužijí pro vztahy mezi členskými státy, ale pouze v případě, že je do věci zapojen třetí stát, je sporné, jestli je možné ovlivnit nebo změnit společná pravidla EU.

Česko a Francie nepovažují toto doporučení za precedent pro jakékoli jiné přistoupení k Haagské úmluvě o doručování a pro jiná opatření Evropské unie, jejichž cílem je upravovat srovnatelné záležitosti, v nichž by výlučná vnější pravomoc Evropské unie mohla hrát určitou úlohu, avšak členské státy se na ní nedohodly.
